



Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Since 1908

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"AZ EVANGÉLIUM ISTENNEK HATALMA" (Róma 1:16)

Karácsony: történelmi esemény, vagy tapasztalható valóság?

Ismét itt az idő, hogy ünnepeljük a karácsonyt, Jézus Krisztus születését. De melyik Krisztus születését? Ez a kérdés lehet, hogy egy kissé különlegesnek hangzik, de ha mélyen bele gondolkunk az Új Testamentum üzenetébe, azt látjuk, hogy két Krisztusról tanúskodik. "Mikor pedig megszületett vala Jézus a Júdeai Betlehemben, Heródes király idejében..." (Máté 2:1) - ez az ige egy történelmi eseményről számol be, amelyről még a nem keresztyén történészek is bizonyosságot tesznek. De "élek pedig többé nem én, hanem él bennem a Krisztus; amely életet most testben élek, az Isten Fiában való hitben élem, aki szeretett engem és önmagát adta értem." (Gal 2:20). Ez pedig egy tapasztalatbeli

valóság, amelyről Pál apostol és számtalan keresztyén is bizonyosságot tesz. Ha azt akarjuk, hogy valóságos, életformáló keresztyénségünk legyen, a történelmi eseménynek személyes, tapasztalati valósággá kell változnia.

A keresztyénségnek nagy problémája ez, amely vissza vezet Pál apostol idejére. Ő nem volt megelégedve egy másodrendű keresztyénséggel. Szükségnek látta, hogy az életének egy lényeges része legyen az, de ezt csak akkor tapasztalhatta meg, amikor elkötelezte magát Krisztusnak. Az ő részére Krisztus születése nem csak egy történelmi esemény volt, hanem annál is több: egy tapasztalható valóság.

A keresztyének egy része nem fog egy ilyen életbevágó Karácsonyt ünnepelni. Beismerik, hogy volt egy történelmi Jézus, aki felemelte az emberek lelki és erkölcsi életét az Ő életével és tanításaival, és sokkal tartozunk neki ezért. De csak idáig jutnak.

A valóságos, életerős keresztyénség egy tisztább és mélyebb tapasztalatról tanúskodik.

Brooks Filep a Karácsonyi énekében egy ilyen újjá-született tapasztalatról tanúskodik, amikor ezt írja:

Ó Betlehemi Szent Gyerme,
Szállj le hozzánk, kérünk;
Vedd el bűnünk, s töltsd be szívünk,
Szüless meg mibennünk!

Nem tudjuk Jézust a történelmi múltba zárni. Jézus, a történelmi valóság addig szólítgat bennünket, amíg egy személyes, tapasztalati valósággá nem válik az életünkben. Így történt ez Pál apostolnál is, aki a Damaszkuszi úton jutott el addig a pontig, ahol azonosította magát az addig üldözött Krisztus-

követővel (ApCsel 9). Találkozása Jézussal tapasztalható valóság volt.

A megváltásunkat eredményező hit akkor lesz a miénk, amikor a történelmi valóságon túl elkötelezzük magunkat a tapasztalható Jézushoz.



Ez az, ami életet ad a keresztyénségnek. Mélységet és tartalmat is. Elsajátítani azt a szellemet, mely volt a mi Urunk Jézusban, hogy az Ő tanításai megtestesüljenek bennünk, s hatásuk érvényesüljön egymással való viszonyunkban, országunkban és világviszonylatban is - ez az igazi keresztyénség. Ez

együttal bizonyítéka is annak, hogy Karácsony nem csak egy történelmi esemény, hanem ma is tapasztalható, élő valóság.

Bógár József

Dénes Ferenc:

VÁROM AZ URAT

Várom az Urat, mert Benne van
Igaz reményem, boldogságom,
Csak tőle várok segítséget,
Amíg e lét pusztáit járom.
Égi manát Ő ad számomra,
S a zord sziklából vizet fakaszt,
Széttöri a lelkem rab-jármát,
S ad erőt, reményt, békét, vigaszt.
Hűvös bűn-telem elosztatja
Kegyelmeinek napsugarával,
Eskölvölgyi fűtökkel etet,
S megken a Lélek olajával.
Ledönti Jerikó falait,
Utat ver a pusztaságon,
És bevezet a Kánaánba...
Ó, én csak Őt, csak Őt várhatom!
És megnyugszik a szívem végképp,
Feloldódik minden bilincsem,
S teljes életemen keresztül
Dicső nevét áldom, hirdetem.

A TARTALOMBÓL

English section - page 8.

Karácsonyi öröm

A hit hallásból van...

Balk Margit: Hogyan lettem
misszionárius?

Az apostolok lován - 5. rész

Rajz pályázat

100 éves a Békehírnök

Az Evangélium kényszerében -

Udvarnoki András élete

Bethesda emlékeim - Kish Etel

Küldjön egy fényképet

Gyülekezeti hírek

Le tudná fordítani? (3)



Published monthly by the
Hungarian Baptist Union of America, Inc.
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Editor / Szerkesztő:
REV. A. GÉZA HERJECZKI
1370 Michigan Blvd., Lincoln Park, MI 48146
Tel.: (313)382-3735

Kéziratot, cikket, megjegyzéseiket
a szerkesztő címére kérjük.

A szerkesztő bizottság tagjai:
Kulcsár Sándor, Oláh Lajos, Szabó István

SUBSCRIPTION / ELŐFIZETÉS

\$18.00 annually

Send subscription and change of address to
Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni
Ernest J. Kish, Subscription Manager
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (407)723-3288 or 723-7727

A címváltozásra kérjük számítsanak 8 hetet.

Second Class Postage Paid and Entered at
Melburne, FL and Additional Offices

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA

Elnök / President:
REV. SÁNDOR KULCSÁR
225 East 80th Street, New York, NY 10021
Tel.: (212)288-0258

Alelnök / Vicepresident:
REV. LAJOS OLÁH
43 Yorkshire Rd., Scarborough, Ont. M1K 3B7
Tel.: (416)752-1687

Tiszteletbeli elnök / Honorary President:
REV. DR. ALEXANDER S. HÁRASZTI
6608 Morning Dove Place
Jonesboro, GA 30236
Tel.: (404)471-4183; Fax.: (404)478-9569

Főtáskár / General Secretary:
ISTVÁN SZABÓ
3827 N. Oak Park Ave., Chicago, IL 60634
Tel.: (312)545-0898

Pénztáros / Treasurer:
LOUIS DRESCHER
2636 East 124th St., Cleveland, OH 44120
Tel.: (216)231-0038

Misszió Bizottság elnöke:
ERNEST J. KISH
1173 Scypher St. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (407)723-7727

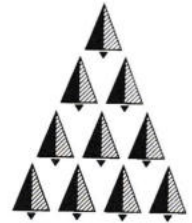
Pénzügyi Bizottság elnöke:
ELMER KISH
924 Congress St., Fairfield, Conn. 06432
Tel.: (203)259-3276

Bethesda Otthon igazgatója:
MELODEE A. DEW
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (407)723-3288

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102



**Áldott karácsonyi
ünnepeket
és békességben telő,
boldog újévet kíván
minden kedves olvasónak
a szerkesztő**



Évközi gyűlés

*Az Amerikai Magyar Baptista
Szövetség Misszió, Pénzügyi és Végre-
hajtó bizottsága Palm Bay, Flori-
dában tartja évközi gyűlését, 1996
február 23-24-én.*

**“Ímé az ajtó előtt állok és
zörgetek!”**

(Jel 3:14-22)

Imaheti program

Ökumenikus imahétnek, imanyol-
cadnak vagy egység imahétnek is szok-
ták nevezni január közepén azt a hetet,
amikor a lehetőség szerint más gyüle-



kezetekkel is összefogva együtt imád-
kozunk. Ezúttal a címben megfogalma-
zott gondolat áll a heti program fóku-
szában. Ezt az igesorozatot ajánljuk mi
is testvéreinknek. Ha nem is mindet, de
néhányat ezek közül áldásosan használ-
hatunk áhitatainkon.

1. nap - Jel 3:20; És 54:1-3, Zsolt 8;
Zsid 2:9-11; Mt 18:10-14.

2. nap - Jel 3:15; És 1:11-17; Zsolt
51:1-9; 1Kor 13:1-13; Mt 7:13-21.

3. nap - Jel 3:17; És 58:6-7; Zsolt
34:12-23; 1Jn 3:14-18; Lk 18:9-14.

4. nap - Jel 3:18; És 1:18-20; Zsolt
23; Jel 7:13-17; Lk 15:11-32.

5. nap - Jel 3:20; 1Móz 18:1-8; Zsolt
24:7-10; Ef 1:11-14; Lk 10:38-42.

6. nap - Jel 3:20; Jól 2:21-27; Zsolt
146; 1Kor 11:18-26; Mt 22:1-10.

7. nap - Jel 3:20; 1Móz 17:1-7; Zsolt
121; 1Jn 1:1-4; Jn 17:18-24.

8. nap - Jel 3:22; 1Sm 3:1-10; Zsolt
95:1-9; 1Pt 1:13-25; Mt 7:24-29.

Tiszteletadás

Billy Graham személyének

A BVSZ Buenos Aires-i konferen-
ciája üdvözlét és elismerését fejezte ki
Billy Graham egyedülálló munkájáért, a
több mint 40 évig tartó hűségért és a
becsületért, amelyet “szolgáló szol-
gáként” végzett az Úr szőlőjében. Az
erről szóló nyilatkozat külön kiemeli a
kelet-európai országokban végzett
jószoigálati tevékenységét és köszönetet
mond érte. Billy Graham 1950 óta min-
den Világkonferencián részt vett és már
hagyománnyá vált, hogy a záróigehir-
detést Graham mondta. Buenos Aires-
ben nem lehetett jelen, csupán videóról
szólt a konferencia küldötteihez.

(Baptista Hírlevél)

Lapozgassuk a Bibliát!

Gyermek

- * Mert egy gyermek születik nekünk, fiú
adatik nekünk...
- * ... a gyermekek, kikkel Isten mega-
jándékozta a te szolgádat.
- * A gyermekek és csecsemők szája által
szereztél dicsőséget.
- * Engedjétek hozzám jönni a gyerme-
keket!
- * A Lélek bizonyítást tesz a mi lelkünk-
kel együtt, hogy Isten gyermekei
vagyunk.
- * ... most Isten gyermekei vagyunk és
még nem lett nyilvánvalóvá, hogy
mivé leszünk.

**A megfajtást (igehelyeket) január
végéig várja a szerkesztő.**

Megfajtások:

Október - Megújulás / reformáció

1. És 40:31; 2. Rm 12:2; 3. Péld 3:8;
4. Ef 2:5; 5. 2Kor 23:24; 6. Joel 2:13.
- Könyvjutalmat nyert: Helen P. Mezei
(LA)

Tudna segíteni?

- annak eldöntésében, hogy folytassuk-
e ezt a sorozatot? Ha ugyanis nem lapoz-
gattatja meg olvasóink Bibliáját, akkor
nem éri el a célját. Ha szeretné, hogy
folytatódjon ez a rovat, kérem hívjon fel,
vagy írjon egy néhány sort a szerkesz-
tőnek. Előre is köszönöm fáradságát.

VISSZAJÖN!

Lukács 21:5-24

Mindig előtérbe tolaakodó "mikor?" kérdésünket szorítsa háttérbe most Urunk néhány komoly figyelmeztetése!

1. Vigyázzatok! Hétköznapi életünkben nap mint nap találkozunk ezzel az intő felszólítással. Biztosak lehetünk afelől, hogy ahol ez olvasható, ott valóban életveszély leselkedik. Vigyázásunk a hitéletben az imádsággal összekapcsolva tud megvalósulni.

2. Meg ne tévesszenek titeket! Ősi fordulata a Sátánnak, hogy amikor üldöző erőszakosságával nem boldogul, próbálja becserkészni a "viszkető fülűket" nyájas, tetszetős, földi ígéretekkel kecsegtető, idegen szellemiségű tanításokkal. Ne hagyjuk elmozdítani lelki életünket a szilárd, igei alapokról!

3. Ne rettenjétek meg! Az utolsó idők csöndben jelentkező vagy harsányan dübörgő előjelei ne félelmet támaszsanak szívünkben, hanem bizalmat és reménységet - Az iránt, Aki megígérte, hogy velünk marad mindennap, a világ végéig! **Gerzsenyi Sándor (Áhítat)**



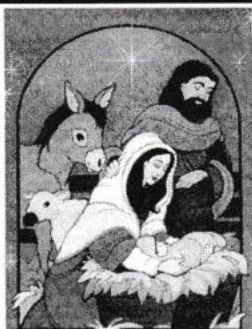
Üdvöztető született ma néktek

Lukács 2:1-20

Örkődő pásztorok hallják elsőnek az örömhírt. A címben található négy szó korszakváltó esemény bekövetkeztét jelenti. Megszületett! A bűn megköztöztjeinek nem kell tovább várni, Ő a Szabadító. Az egész föld öröme lesz ez a hír, de ma, betlehemi pásztorok, ma a tietek! Isten a vigyázó lélekkel tud először kapcsolatba lépni, őt figyelmeztetheti, elindíthatja, mert ébren van. Aki figyel, csak az fogja fel az üzenetet, ezért ma néktek született!

Vigyázó és imádkozó lélek, te biztosan megtudod mindazt, ami számokra fontos: eljött, megszületett, itt van! A pásztorokhoz hasonlóan indulj, keresd, és megtaláld Őt! A találkozás öröme nagyobb lesz a hírhallás öröménél is. Ne vesztegesd az időt, ma megszületett, ma keresd fel, ma legyen teljes az örömd! Ma van az üdvösség napja!

Dr. Somogyi Barnabás (Áhítat)



Oláh Lajosné:

Békesség és jóakarát

*Békesség és jóakarát!
Két drága égi kincs! Róluk
angyalok dicsérete zengett
egy szent és titkos éjszakán.
Isten két legszebb ajándéka,
mit Krisztussal együtt adott.
Békesség és jóakarát...
Két ünneplő aranyharang,
mert zengve harangozta be
egy drága korszak kezdetét,
a Kegyelem érkezését.*

*Békesség és jóakarát!
Két vezérlő csillag lehetne
korunk reménytelen egén!
Elhagyott, árva szíveket
enyhítene, békítene,
rosszakaratú ellenségeket
édes-testvérré tehetne!
Meggyógyulna a Föld...
A füstölő romok helyét
édenné varázsolná vissza,
ahogyan Isten megálmodta,
ahogy nekünk megalkotta.*

*Békesség és jóakarát!
Harangozza a szívünk,
és hirdesse a szánk:
Atyánknak jóakarataiból
a békesség szállt le hozzánk!
Aki az Övé, követségben járjon,
vigye a béke evangéliumát:
Rövid az idő, le ne késsetek!
Egymással és az Istennel
béküljétek meg, emberek!
Amíg lehet! Ha még lehet...*



Karácsonyi öröm

Ézs 9:6

"Mert egy gyermek születik nekünk." Minden családban örömet jelent, ha kisbaba születik. Körülötte forog minden, mint egy nagyon fontos személy körül. Az Ige kiemeli, hogy "Fiú adatik nekünk és az uralom az Óvállán lesz." Kisgyermek születik, egy fiú, aki uralkodni fog. Melyik kisgyermekről mondhatja el valaki? Senki másról illet még nem mondtak, csak Jézusról. Ő az Isten Fia, az Alfa és az Omega, a Kedves és a Vég, és mint gyermek született e világra, hogy megértsen, hogy megváltson, megmenten bennünket a bűntől. Hozzánk hasonlóvá lett, kivéve a bűnt (Zsid 4:15). És ez mind Betlehemnél kezdődött.

"És hívják nevét csodálatosnak, tanácsosnak, erős Istennek, örökévalóság atyjának, békesség fedelmének" — olvassuk tovább az Igében. Ezért kívülről nincs igazi békesség. Lehet ideigvaló, látszólagos külső béke, de maradó békét csak Ő adhat. Ha valakitől megkérdezzük, hogy van-e békessége, ilyen válaszokat kapunk: igyekszem, hogy legyen, szeretném, ha volna; vagy kérdéssel felelnek: Ugyan, kinek van igazi békessége?!

Az angyalok örömmel dicsőítették Istent: "dicsőség a magasságban Istennek és a földön békesség és az emberek között jóakarát." — Egy napig talán tudnak az emberek jóakarattal lenni egymáshoz, noha sokan nem tudják, mit jelent az igazi karácsony.

Egy üzlet kirakatában egy karácsonyi kép és egy nyitott Biblia volt elhelyezve. A Biblia Lukács 2. részénél volt kinyitva. Kívülről többen bámulták a szép kirakatot. Egy asszony, amikor meglátta a Bibliát, hangosan ezt a kijelentést tette: "Micsoda dolog ez, a vallást már beleviszik a karácsonyi ünnepbe is?" Egy mellette álló hívő asszony megkérdezte tőle: "Asszonyom, tudja-e, hogy mi is a karácsony tulajdonképpen?" — "Hogyne tudnám — volt a felelet —, egyik ünnep olyan, mint a másik."

Sokaknak a karácsony csak egy "másik ünnep," pedig karácsonykor kaptuk Isten legnagyobb ajándékát, az Ő Fiát, Jézus Krisztust (Jn 3:16). Ő, a Fiú, nemcsak született, hanem "adatott" Megváltóul a világnak.

Mondjuk el mi is Pál apostollal: "Az Istennek pedig legyen hála az Ó kimondhatatlan ajándékáért!" (2Kor 9:15). S várjuk reménykedve, hogy beteljesüljön ez az íge is: "És minden nyelv vallja, hogy Jézus Krisztus Úr, az Atya Isten dicsőségére." (Fil 2:11).

Faulkner Károlyné

GYÜLEKEZETI HÍREK

CHICAGO

Magyar Baptista Gyülekezet Lelkipásztor: Lőrincz István

Október 29-én ökumenikus istentiszteleten vettünk részt - a református gyülekezettel együtt ünnepeltük meg a Reformáció évfordulóját. A helybeli református gyülekezet meghívásának tettünk eleget. A nagyszámú ünneplő gyülekezet az Ef 6:10-18 igeversek alapján hallott aktuális üzenetet:

- A hívő ember életében minden nap "reformáció" kell legyen; levetni az ő embert, minden megnyilvánulásával és felöltözni "az Isten minden fegyverét, hogy megállhassatok az ördögnek minden ravaszágával szemben."



A Reformációt ünneplő gyülekezet

Az úrvacsora osztás után gyülekeztünk énekkara szolgált, egy-egy alkalmi költemény elhangzása után. Csodálatos élmény volt minden ének:

Még szól az üdv szava...

Az Úr az én őrzőm!

Végül: Térj magadhoz drága Sion!

Az istentisztelet után a református testvérek szeretet vendégséget szerveztek, a gyülekezet vendégtermében. Jó volt együtt lenni. Többek ajkáról el is hangzott: "az egységben az erő."

A Hunyadi Mátyás cserkész csapat vezetői is részt vettek ez ünnepségen és az egyéni beszélgetések kapcsán buzdították a szülőket és gyermekeket a cserkészcsapat támogatására, amely a magyar nyelv, kultúra és az Istenbe vetett hit bölcsője és fennmaradásának fellegvára.

November 4-én gyülekezetünk vendége volt **Both József** lkp. és kedves felesége, Erdélyből.

A délelőtti istentisztelet után tudtuk meg, hogy Dénes Ferenc nyugalmazott kolozsvári lelkipásztor testvér elhunyt. Együttes elhatározása volt a testvériségnek, hogy a délutáni összejövetel alatt visszamelegedjünk Dénes Ferenc testvérré.

Testvérünk életét **Both** testvér ismertette, majd elcsendesedett a gyülekezet és hálát adtunk elhunyt testvérünk

munkásságáért, példamutató életéért, verseiért.

Több mint 10 Dénes Ferenc vers hangzott el, az énekkar elénekelte? "Ama szép hon felé száll az én óhajom,"



Gyülekezetünk **Both József** testvérrrel, az emlék-istentisztelet után

majd **Szabó Évike** hegedűn eljátszotta: "Haza vágyom én az Atyai házhoz" és végezetre hangszalagról meghallgattuk Dénes testvér tolmácsolásában **Mécs László: Aranyos kicsikém** című versét.

Még most is fülünkben, szívünkben cseng Dénes testvér hangja, zamatos előadás módja. Csodálatos melegség árasztotta el szívünket, szemünk megtelt könnyel, örömeink, hálának könnyeivel, hogy népünknek, nemzetünknek ilyen "nagy fia" volt Dénes Ferenc.

Demeter András

DETROIT

First Hungarian Baptist Church Lelkipásztor: Herjeczki A. Géza

A nyári közgyűlés örömein-fáradalmain lassan túljutottunk. A fényképek és a hangszalagok gyakran kezünkbe kerülnek még.

Mi is elmentünk a **Torontói Ifjúsági Találkozóra** (okt 14) és jól éreztük magunkat a fiatalok és a torontói vendéglátó testvérek között. Ilyenkor érezzük, hogy nem is vagyunk olyan távol egymástól.

A következő szombaton church



Készül a finom bográcsos gulyás

pikniket tartottunk **Mikó Tiboréknál**. Ők a nyár végén új otthonba költöztek. Örültünk annak, hogy el jött közénk

Wentz György testvér is, aki betegségéből lassan fölépül. Persze a legkisebbek is ott voltak velünk. A délután játékkal, beszélgetéssel, finom bogrács-gulyásos



A legkisebbek asztalánál

vacsorával telt. Együttlétünket áhítattal és sok énekkel zártuk. **Mikó** testvérek életére ez alkalomból is Urunk áldását kívántuk.

Október utolsó vasárnapja délelőttjén Reformációs istentiszteletet tartottunk. Délutánra pedig megérkezett közénk **Both József** lelkipásztor testvér, az



Both testvérnő fényképeket mutat Herjeczki tñőnek

erdélyi magyar baptisták alelnöke, a harigai tábor gondnoka-mindenese. **Both** testvér beszámolt a tábor létrejöttének körülményeiről és mostani életéről. Jó volt hallanunk, milyen kézzelfogható módon és gyakran tapasztalták testvéreink az Úr gondoskodó szeretetét. A **Harigai Tábor** ma már a magyar baptisták (világviszonylatban) egyik legszebb gyöngyszeme.

Both testvéreket **Kish Sándor** testvérek hozták Clevelandból. Elkísérte őket **Zeffer Béla** lelkipásztor és kedves felesége is. Zeffer testér is köszöntötte igével a gyülekezetet. Az istentiszteleten **Both** testvér a Jelenések 3:14-22 alapján hirdette Isten üzenetét.

A rövid néhány nap alatt, amit közöttünk töltöttek erdélyi testvéreink, többek között megtekintettük a város nevezetességeit. Megdöbbenve látták testvéreink a régi magyar negyed hat, szinte egymás mellett épült templomát. A hatból ma már csak kettő a magyaroké. Hármat angolok használnak. A hatodik teljesen leromlott állapotban eladó.

Irodalmi napunkon (nov 12) áttekintettük a mai magyar vallásos irodalom

termékeit. Szívesen hallgattuk, amint lapjainkról egy-egy testvér ismertetést tartott. Hála Istennek, van mit olvasnunk!

Biblianapunkon (nov 19) többek között arról a programról hallottunk, amit a *Hoszanna* missziós társaság kezdeményezett, a Biblia (pontosabban a mi esetünkben az Újszövetség) hangszalagról való hallgatásáról. Több mint húsz "hangos Újszövetséget" rendeltünk meg és reméljük, hogy másfél hónap alatt újra (vagy először) végighaladunk a teljes Újszövetségen.

Hálaadónapunkon, a délután során nem csak hálát adtunk, hanem olyat is tettünk, aminek nem nagyon örültünk. Az Isten áldjon míg viszont látunk éneket kellett énekelnünk, mert *Varga András testvérék elköszöntek tőlünk - Floridába költöztek* ugyanis a következő napokban. Varga testvér egészségi állapota kívánta meg a költözést. Örülünk, hogy ennyire fölépült, s mostmár csak óvakodnia kell a hidegebb időtől. Herjeczki testvér ezúttal a Fil 4:13 és a Zsolt 37:4 igéket olvasta, s az Úr oltalmába, gondviselésébe ajánlotta őket. *Máté*

Zelk Zoltán:

KEGYELEM

Sohase lép gyíkra csigára
soha egy föltámadt fűszálra
a földön járó Isten lába
de vétkeinket eltapossa
mert vétkeinket megbocsátja.



A hit hallásból van Igehallgató program



November elején szokatlan telefonhívást kaptam. A *Hoszanna Bibliát hangszalagon terjesztő missziós társaság* egyik munkatársa keresett föl. Magyar nyelvű újszövetséget ajánlott - hangszalagon. Rövid beszélgetés után kiderült, hogy nem üzleti fogásról van szó, hiszen a hangszalagokért olyan összeget kért, amiből nehezen tudom elképzelni, hogy a nyersanyagot és az előállítás költségeit fedezni tudnák. (15 kazetta, albumban - huszonkét és fél dollárért.)

Minthogy feladatom Isten Igéjének terjesztése, elfogadtam a *Hoszanna* program ajánlatát. Nem csak én tettem ezt, de lelkipásztor társaim legnagyobb része is.

Azóta legalább 25 hangos-bibliát rendeltem. Mire olvasóikhoz jutnak e sorok, az újszövetség felén túl lesznek azok, akik napi fél órát hallgatják az igét.

Nem jobb és fontosabb olvasni Isten Igéjét? kérdezte valaki. Persze hogy jobb. Nem az igeolvasás helyett hallgatjuk e szalagokat, hanem azon túl. Akár még a hosszú autó utakon is. Rajtunk múlik, hogy áldást jelent-e, vagy nem. Egyelőre több pozitív visszhangot hallottam, mint amolyat.

A *Hoszanna* egyik munkatársa kérdészemre elmondta, hogy 70 magyar (egészében, vagy részlegesen magyar) gyülekezet lelkipásztorát kereste meg ezzel a programmal. Közülük 40-en

pozitív választ adtak és bekapcsolódtak gyülekezetükkel az Ige rendszeres hallgatásába.

Néhány észrevétel:

Amerikában 70 magyar gyülekezetet megtalálni manapság - nem kis erőfeszítésbe kerül. (Ezek között csak 8 baptista van.) Közülük 40-nel missziós kapcsolatba kerülni, őket egy közös igehallgató programra ösztönözni - nagyszerű munka. Az Úr áldja meg az ilyen társaságot, s munkatársait - a mi esetünkben *Gary-t!*



ÚJ TESTAMENTOM

A szalagokon *Steiner József* testvér olvassa az Igét. A fordítás sajnos nem a *Károli* és nem is az általánosan használt új fordítású protestáns Biblia szövege. Azt gondolom, hogy "*A pusztán létnél többet*" címen kiadott, Csia Lajos fordítás lehet, amit hallunk (persze ezt csak föltételezni tudom, mert a könyveim nagyjából részével ez az újszövetségem is otthon maradt). Nem tudom, hogy miért esett erre a választás annak idején, amikor a felvételt készítették.

Félre értés ne essék, örültem ennek a fordításnak, amikor vagy 15 éve hozzá jutottam, és szeretem is. De: ha a felvételt az idősebbeknek szánták, a jól ismert és szeretett *Károli* lett volna jobb. Ha a fiatalokra, valamint azokra gondoltak, akik nem nagyon ismerik a "kánaáni nyelvet," bibliánk megszokott, régi fordulatait, akkor pedig az új protestáns fordítás lett volna a hasznosabb. Ha ugyanis többféle változatban is elérhetővé tudjuk tenni az Igét, mint ahogy pl. az angol nyelven legalább 10 féle fordítás közül választ-hatunk, akkor nincs semmi probléma. De, ha csak egyet tudunk előállítani magyarul, akkor nem jó olyat választani, amelyik kiforratlan fordítási megoldásokat és problémákat tartalmaz.

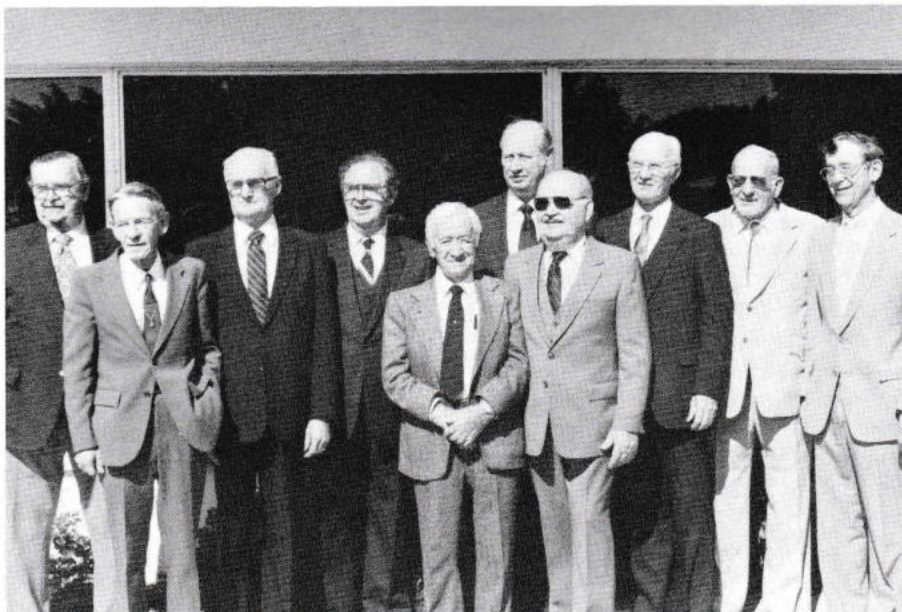
(Az angol kiadó persze nem is tudja, hogy milyen fordítást készített. Nyilvánvalóan tartásban ez és így szerepel: *Károli*?)

Mindazáltal sok szeretettel ajánlom a hangos Újszövetséget mindenkinek. Megrendelhetjük óhazai rokonainknak, ismerőseinknek is.

H.G.

KÜLDJÖN EGY FÉNYKÉPET

10 évvel ezelőtt, a *Palm Bay-i Bethesda Otthon* előtt készült ez a felvétel. A résztvevők balról: *Bányai Sándor, Dr. Henry Austin, Rev. Bógár József, Kish Ernő, Yanik Mihály, Drescher Lajos, Rev. Molnár Balázs, Rev. Balla Emil, Német Lajos, Kish Elemér.*



Hegy-Füstös István:

AZ APOSTOLOK LOVÁN

Kornya Mihály élete és munkássága — 5. rész

Ekkor már Budapestnek emlegették az ország fővárosát, de nemrégiben még Pest-Budának. Omnibuszok, fiákerek parádézta a serdülő világváros utcáin. Módiba öltözött úri népek, nagybajuszú, sapkás munkásemberek jártak-keltek... s milyen sokan! A magyar mellett oly gyakori volt a német szó is, mintha Bécs egyik kerülete lett volna a magyarok Fővárosa.

Vidéki parasztemberek? Hát hisz ezek is jártak Pestre. Jócskán. Piacokra szekereztek a terményt, s vásárolták az üzletekben napirenden azt, amit másutt a helyi országos vásárok kínáltak, portékát. Az asszonyok, lányok sok-szoknyája még csak-csak nem volt feltűnő. De ha egy-egy bácsi nem nadrágba búj, hanem rostos gatyát, szűrt vagy gubát viselt, bizony megfordultak utána.

Érzékelte ezt a messi Szalontáról érkező Kornya Mihály is. De csak mosolygott azon a vereshajú fiúcskán, aki egy emeleti ablakból így kiáltott a házbélieknek:

- Mutti, fati, gyertek, ott jön egy bácsi szoknyában!

Hogy is álmódta volna a jámborok, hogy az a vidéki atyafi, Magyarország, sőt a világ baptistáinak egyik élenjáró úttörője, újkori misszionáriusa, a magyar parasztproféta: Kornya Mihály!

Hisz ő maga sem gondolta ezt akkor.

A szalontai atyafiak kíváncsian veszik körül a nagy utat járt gazdát: - Mi jót hozott Pestről?

- Marikám, neked, mint feleségemnek: kendőt. Gyermekeim, nektek fűtyülős-cukrot. Magamnak könyveket. Nektek pedig, barátaim, azt a jó hírt, hogy... bementekhezünk. Meyer Henrik úr: testvérünk az Úr Jézus által. Nagyon kedvesen fogadott. Örült és csodálkozott, mennyi törekvő van Szalontán. Ígerte, hogy alkalmas időben lejön erre a mi vidékünkre is, megvizsgálja hitbéli érettségünket és akkor...

...Akkor, 1875. augusztusa végén történt a felejthetetlen esemény. Novák Antal biblia-árus Gyomárról Békésgyulára költözött. Ide hívta a fővárosból Meyer Henriket. Augusztus 24-től 26-ig, kedden, szerdán és csütörtökön hatalmas vásár zajlott az alföldi mezővárosban. Tengernyi nép özönlött ide messi vidékekről. A nyári termények árából most ruházkodtak föl télire a tisztántúli magyarok, s vették meg az állat- és kirakodó vásáron, ami kellett.

A sorfalat álló koldúshad énekelve kornyikált. Sebtiben alakult sátor-utcákon ruhás, kalapos, csizmadia cégecek, teknőárusok, lármás lacikonyhák kínálták a sok jót. Kupeczek alkudtak lóra, marhára, disznóra. Gyönyörködhetett, szórakozhatott kedvére még az is, aki - csak lélegzetet "vett." Mutatványosok, komédiások, a "ponyva-irodalom" hangos krónikásai egymással versenyezve csalogatták a bámsz-kodókat.

Ha valaki feltűnés nélkül akart találkozni valakivel: itt volt a ragyogó lehetőség.

Márpedig Kornya Mihályék erre számítottak. Sikerült is nekik a falubeliek vizsla tekintete és firtató kérdései nélkül kezet szorítani Meyer Henrikkel. Arra is találtak módot, hogy alkalmas helyen: Novák Antal otthonában, a családi asztal körül, számot adjanak felkészültségükről. A budapesti baptista prédikátort igen meglepte Kornya bibliai jártassága, eleven észjárása, s találó példákban, szólásmondásokban gazdag bizonyosságtétele. A szent tudományt a mindennapi életre is alkalmazták. Meyer Henrik naplójában ilyen feljegyzést találunk a nevezetes eseménnyel kapcsolatban: "Kornya Mihály kész volt mindent elhagyni, még a pálinkafőzést is."

Ami eddig nyereség volt, szemétnek és kárnak ítélte - Krisztusért.

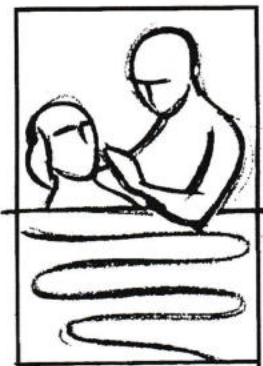
1875. augusztus 26-án, csütörtökön hajnalban egy kis csapat óvakodik a Fehér-Körös vízéhez. Napkelte előtt... szürkület dereng a fűzfás parton, de a vízbelépők úgy érzik: a déli Nap ragyog - bennük. Kornya Mihály fülében még ott visszhangzik a tegnapi este, Meyer előadásának textusa: "Szeretteim, kérlek titeket, mint jövevényeket, tartóztassátok meg magatokat a testi kívánságoktól, amelyek a lélek ellen vitézkednek" (1Péter 2:11). Szívében szent az elhatározás: Igen, ámen. Uram, segíts, hogy így élhessek! Megváltó Jézusom, te ismeresz engem, hallottad káromlásaimat, láttad verekedéseimet. De láttad sóvárgásomat is utánad. És megkönyörültél rajtam. Az élet előkészítő iskolájába járattál, szép családdal is megajándékoztál. Köszönöm, hogy elém adtad az Élet Könyvét, a Bibliát. Uram, én most úgy szeretnék bementekhezni, hogy ami eddig volt: meghaljon, s úgy szeret-

nék kiemelkedni a vízből, hogy ami szent terveid szerint való a jövődomben: megszülessen. Segíts meg ebben!

... "A te hitvallásodra bementitek téged az Atyának, Fiúnak és Szentléleknek nevébe!" - hangzott a régvárt, avató szó.

A felesége, azután Lajos János családja, Bordásék... - mind a nyolcan, szalontaiak, az első helyi baptista gyülekezet élcsapata, ajándékkal kapott új élet-ről vallott ezen a nyári hajnalon, ott a Fehér-Körös csendes hajlatában.

Mikor kiléptek a vízből, aranyos pirosan fölkelt a Nap. (Folytatjuk)



Illusztrációs pályázat

Kornya testvér bementéséről szóló írásunkhoz jobban illett volna egy korabeli bementést ábrázoló rajz. Ezzel kapcsolatban támadt a következő gondolatunk.

A Kornya Mihály életét bemutató sorozatunkhoz illusztrációkat keresünk. Küldje el a szerkesztőnek az ezzel kapcsolatos, bármilyen eljárással készült rajzát, alkotását. Az arra érdemes illusztrációkat először is publikálni fogjuk a lapban. Ezután pedig a pályázaton első, második és harmadik helyezést elérő alkotásokat 80, 50 és 20 dollár jutalomban részesítjük.

Pályázatokat Magyarországról és Erdélyből is elfogadunk.

Határidő: pályázatokat máris szeretnénk kapni, azután folyamatosan, július 1-ig bezárólag. Eredményhirdetés a közgyűlésen lesz. (A szerk)

DECEMBER

Lassan vége az évnek,
Lassan te is megérted:
éveid egyszer véget
érnek. Hajtsd meg hát térded
az előtt, ki e létnek
határt vetett, s megérzed:
csodálatos az élet! HG



100 ÉVES A BÉKEHÍRNÖK

Mielőtt végleg elszaladna ez az esztendő, két évfordulóról is meg szeretnénk emlékezni.

100 évvel ezelőtt indult el útjára a Békehírnök, a Magyarországi Baptisták lapja. Alapító szerkesztője, Udvarnoki András pedig 50 évvel ezelőtt fejezte be a magyar baptista misszióban oly gazdagon gyümölcsöző életútját.

A Békehírnök elindulásának körülményeiről Dr. Gerzsényi László Udvarnoki Andrásról írott könyvéből idézünk egy rövid részletet:

"1895 februárjában Rákoscabán jöttek össze a Pest vidéki magyar gyülekezetek képviselői, és többek között elhatározták, hogy egy magyar nyelvű, baptista folyóiratot indítanak A Békehírnök címmel. A lap szerkesztésével Udvarnoki Andrást és Csopják Attilát bízták meg, és a lap első száma 1895. március 15-én meg is jelent. A lapot egyenlőre kéthetenként adták ki 500 példányban, 8 krajcáros áron.



Magyar nyelvű folyóirat elindításáról már korábban döntöttek, de Meyer Henrik azzal érvelt ellene, hogy nincs olyan személy, aki szerkeszthetné. Amikor aztán meghallotta, hogy megjelent a Békehírnök, már talált szerkesztőt, és azonnal megjelent Az Igazság Tanúja című lap Meyer Henrik szerkesztésében. Ennek a lapnak nem titkolt szándéka az volt, hogy a Békehírnököt megbuktassa." (105. oldal)

Ez a terv nem sikerült. Sőt, Isten jót hozott ki ebből a feszültségből is. A Békehírnök egyre népszerűbbé lett - a kezdeti 500 példányból a 25. évfordulóra 3800-as példányszám lett; jelenleg több mint ötezer példányban kerül kiadásra. Ugyanakkor az Igazság Tanúja is rendszeresen megjelent, rövidebb kihagyásokkal 1948-ig. Előfizetői nagyobb része Kornya Mihály missziós területéről adódtak.

A békehírnök egy hosszabb (1944. december 16 - 1957. augusztus 15-ig tartó) kényszerszünetet lezámítva folyamatosan megjelent, generációkat nevelt, s ma is formáló hatással van Magyarországi baptista testvériségére.

Jubileumi száma 1995. március 12-én kibővítve, 16 oldalon jelent meg. Ebben az egyébként is esedékes írásokon kívül színes, érdekes történelmi visszatekintéseket olvashatunk. A lap régebbi szerkesztőiről - Csopják Attila, Udvarnoki András, Steiner István, Dr. Somogyi Imre és Dr. Nagy József - fényképet is közöl, rövid életrajzukat is

ismerteti. (Őket Gerzsényi Sándor, majd Győri Kornél követte. Több mint egy éve pedig Kolozs Nagy János végzi a szerkesztői munkát.)

A Centenárium ünnepségre Rákoscabán került sor. Az ünnepélyre meghívták a környező országok magyar



1895 - 1995

Győzőrű évforduló
Tudományok és művészetek
széles körű közlése

baptista képviselőit, a magyar lapok munkatársait. Az ünnepélyről az április 9-i szám képes beszámolót közölt.

A 100 éves évforduló jellegzetessége többek között, hogy a Békehírnök heti egy teljes oldalt szentel a régi írásoknak: "Szemelvények a százéves Békehírnök írásai" címmel.

Az Amerikában élő magyarok is olvasták és olvassák a Békehírnököt. Már az első évfolyamok is megérkeztek ide. A Palm Bay-i történelmi szobában magam is láttam néhány század eleji bekötött évfolyamot.

Jelenleg is eljut hozzánk a Békehírnök. Mi is elküldjük magyarországi testvéreinknek az Evangéliumi Hírnököt.

Tavaly meglátogattam a Békehírnök szerkesztőségét. Kolozs Nagy János szerkesztő testvér és munkatársai szívesen, régi ismerősként fogadtak. Ak-



Husztá Csabáné, Győri Kornélné, Lukácsi Vilma; Lukács Tamás, Nagy János, Kolozs Nagy János és Husztá Csaba

kor készítettem az itt látható fényképet a lap akkor éppen jelenlévő munkatársairól. A képen a legmagasabb a lap mai szerkesztője. Tőle jobbra Husztá Csabát láthatjuk, a Baptista Kiadó igazgatóját. A jubileum alkalmából kért interjú nem érkezett meg, de mivel az év időközben elszaladt, így anélkül köszöntjük sok szeretettel, a 87. évfolyama végén járó Evangéliumi Hírnök mai olvasótáborára nevében a 100 éves jubileumát ünneplő Békehírnököt! Herjeczki Géza

AZ EVANGÉLIUM KÉNYSZERÉBEN

Udvarnoki András élete (1865-1945)

Dr. Gerzsényi Lászlót nem igen kell bemutatni az amerikai magyar baptistáknak, hiszen négy éven keresztül itt élt közöttünk, a Clevelandi Bethánia gyülekezet lelkipásztoraként (1973-78). Az elmúlt hónapokban megjelent könyve az egyetemes magyar baptista misszió egyik kiváló egyéniségének, Udvarnoki Andrásnak az életét mutatja be olvasóinknak. A könyvet a bőséges fénykép anyag és több, eddig még nyilvánosságra nem került dokumentuma egyháztörténetünk forrásmunkái közé sorolják.

Ezúttal először a könyv előszavából idézünk, majd Udvarnoki András testvérnek az amerikai baptistákkal való kapcsolatát bemutató fejezetből egy rövid részletet.

(Aki teheti, vásárolja meg a könyvet a budapesti Baptista Kiadótól.)

"A magyarországi magyar nyelvű baptista misszió elindulásának 100. évfordulóján e könyvvel emlékezünk Udvarnoki Andrásra, a misszió egyik legfőbb szervezőjére, a Budapesti Baptista Teológiai Szeminárium alapítójára, a Magyar Baptista Gyülekezetek Szövetségének és bizottságainak egykori elnökére és vezetőjére, a Baptista Világszövetség, az Európai Baptista Szövetség és az Amerikai Magyar Baptista Konvenció többször is kedvesen fogadott konferenciái képviselőjére és számos baptista gyülekezet lelkipásztorára. (5.o.)

"Még nem alakult meg az amerikai magyar baptisták szövetsége (erre csak 1908-ban kerül sor), de a Magyarországról Amerikába kivándorolt vagy ott megtért magyar baptisták közül mind többen keresték a kapcsolatot óhazai hit-testvéreikkel. Udvarnoki András kezdettől fogva nemzetközi misszióknak tekintette szolgálatát, hiszen több nemzetiségű területen végezte missziómunkáját, és a Békehírnök segítségével sok országban élő magyar baptistával tarthatta a kapcsolatot. Természetes volt tehát, hogy a külföldről érkező leveleket szerkesztő-társával együtt örömmel fogadta, azokra válaszolt, és közülük sokat közölt a lapban.

1899-ben a Békehírnök-ben a szerkesztők azt írták, hogy "ismét" levelet kaptak Amerikából azzal a kéréssel, hogy kivonatossan ismertessék. Özvegy Radacsi Pálné levelének közlése után ezt írták a lapban:

Az Úr nagyot művelt velünk! Még néhány év előtt nem mentek magyar nyelven ily Igék át szeretett hazánkból a tenger túlsó oldalára és onnét ismét ide, de Ő hatalmas és irgalmas, megszánta lelki nyomorúságunkat, és azt mívelte, hogy aki rokonságot elhagyott, testvéreket talál ott és itt, mert a távolság nem jó tekintetbe." (69.o.) (Folytatjuk)

Ethel Kish:

My Memories of Bethesda (2)

Hurricane David arrived with a deadly force. The winds howled and the rainstorm was very heavy for 2 - 3 days. We had advance warning and we did prepare for it. Front windows were taped so that the glass would not shatter. Trees were down all around us. The residents were really frightened. Even the employees were frightened - they stayed home to protect their own property. No one came in to work. My husband and I stayed there day and night. The electric power went out, but we managed with flashlights and candles until the power was restored. Fortunately the Home had gas stoves so the meals could be prepared. There was a lot of damage all around us, but everyone at Bethesda was safe and secure. God certainly watched over us and protected us.

I am sure that everyone has heard about the terrible bombing disaster in Oklahoma City. The newspapers and television carried the story many weeks. It was a real tragedy. At Bethesda we experienced a real bomb scare.

It was in the middle of January when the temperatures drop down between 40-50 degrees at night. At 1:00 A.M. someone called to say that a bomb was placed near one of the entrances to the home. This information could not be taken lightly. It had to be checked out. The police and fire departments were called immediately. All the residents had to be awakened from a sound sleep, get them out of bed, dressed warmly and ushered out of the building. What a cruel thing to happen to the dear elderly people. I felt so sorry for them standing out in the cold. One resident caught a severe cold which later developed into pneumonia. The residents returned after the building was declared safe. This was a very frightening experience for everyone. When they returned to the building, they were served hot tea and milk. There was not much sleep that night.

There were many opportunities to witness for our Lord to the residents, their families and their friends. Sometimes it was with actions, other times with scripture, prayer or songs. Also with the many religious programs and Bible study which the residents enjoyed. In the community Bethesda was known as a Christian home.

In closing, I would like to share a very special real life story which took place at Bethesda. One day a car drove up to

the front entrance and an old man with a suitcase got out. He stood staring at the building very bewildered while the car sped away. When I inquired whether a new resident was expected, I was told "no." I told my husband that we have a man with a suitcase at the front door and we need to check it out. The man was invited in and we learned that his son had dropped him off. The two of them had a heated argument and the son refused to take care of his father any longer. The son brought him to Bethesda because he was sure his father would receive good care. He did bring him to the right place. He settled into a nice room and was very happy. We found him to be a very nice gentleman. Whatever happened between father and son, we didn't get the details.

In the meantime, we were in contact with his son and pleaded with him to make peace with his father. The son was very adamant and said he didn't want anything to do with him. We would not let it rest there, we had a Christian responsibility. We continued to talk with his son and pointed out his responsibility to forgive his father because he is old and does not have much time left. Also they should respect one another and make peace before it is too late and there would be regrets.

After several weeks, a meeting was arranged and all was forgiven. They had a good relationship again which lasted several years.

One day the son announced he was taking his father to the drug store to purchase some personal items. While they were in the store, the father had an acute heart attack and died. When we heard the news, we were so thankful it happened while they were together — the final hours of the father's life. We were especially pleased that we were instrumental in mending a bad relationship. It is true, God works in mysterious ways.

When you have a large family of aged people, many unusual and interesting incidents happen daily. Tonight I wanted to share a few of them with you. I have many beautiful memories which I cherish. It was such a joy serving at Bethesda. Bethesda is a mission and it deserves your prayerful and financial support. I sincerely hope you will continue to do so. God bless you all.

*(Delivered at the Convention,
Lincoln Park, MI. July 28, 1995.)*


**AKIK
ELMENTEK**

Mary Steg

Mary Schmatz Steg accepted the Lord as personal Savior at an early age. She was baptized in our New York City Hungarian Baptist Church by the Rev. Nicholas Dulity, an early preacher in our Hungarian speaking churches. In her youth, Mary was active in Sunday School and the Young Peoples Organizations. She grew in knowledge and faith under the leadership of the Rev. Joseph Matt and the Rev. George Balla.



As she grew, so did her responsibilities. She became active in the Ladies' organization of her church and she soon was honored by her appointment to become their president. Mary started her business career with The National Association of Manufacturers in New York City. While there, she did an outstanding job, for which she was given a supervisory position and the responsibility of directing many employees. She was a faithful employee for twenty-six years.

Mary and her husband, Jack, moved to Florida from Bridgeport, Conn. in November 1968. She also became a very active member of Our Bethesda Baptist Church. On arriving in Florida, she was appointed to the Board of Directors of the Bethesda Baptist Retirement Home on which she served for many years. During her term on this Board, the East and West Wings of the Home were Built. She was instrumental in the design and construction of those wings. Her input is being enjoyed even today.

Her business skills were soon put to good use in our Union. She saw a need, and she volunteered her services to the Lord and to our Union. She made her presence known and soon she became first Secretary and later Treasurer of our Union.

The Ladies organization was always close to Mary's heart and soon she served as president of our National Ladies Convention. She held that position for many years. Having had publishing skills, she assumed the position of Subscription Manager for our Gospel Messenger. She and

her husband, Jack, also operated our print shop where she edited our Hungarian Bible Expositor.

Mary was also involved in the formation of our Bethesda Baptist Church where she was one of our early leaders. She was also a member of our Ladies Aid and later served as President of that organization.

Mary worked hard and long for the Lord. In all that she did, she remained faithful to all responsibilities given to her. She knew that it was the Lord's work and she applied herself diligently to each assigned task.

For the past few years, the Lord saw fit to lay her aside to rest from her earthly duties. On October 24, 1995, the Lord gave her the "well done" message and called her home to His glory. She heard the call that comes to all who love the Lord. She had lived a productively busy life in both the business and spiritual world. She can really say with the Apostle Paul, "I have fought a good fight, I have finished my course, I have kept the faith: Henceforth there is laid up for me a crown of righteousness..."

Mary is now with the Lord. We will miss her, but are consoled by the fact that she is in a better world where there is no more pain and where there will be no more parting. We will once again see her if we too keep the faith and continue to love the Lord. May her memory remain with us until we meet again. **EJK**

Seven principles to guide Foreign Mission Board into the 21st century

1. Our basic commitment is obedience to the lordship of Jesus Christ and God's infallible Word.

2. Our basic belief is that Jesus Christ is God's only provision for salvation and that people without personal faith in Him are lost and will spend eternity in Hell.

3. Our basic means of understanding and fulfilling God's mission is prayer.

4. Our basic purpose is to provide all people an opportunity to hear, understand and respond to the gospel in their own cultural context.

5. Our basic task is evangelism through proclamation, discipline, equipping and ministry that results in indigenous Baptist churches.

6. Our basic strategy is to send and support gifted, God-called missionaries, who, with mutual respect, accountability and cooperation, carry out the Great Commission in incarnational witness.

7. Our basic role is to lead and facilitate the international missionary involvement of Southern Baptists in partnership with overseas Baptists and other Christians fulfilling the Great Commission.

(Pastor's Update, April, 1995)

Hűség a halálig...

Az Aranymenyegző és a temetés (szept 9) között két hét telt el. Amikor id. Szász István és Mária testvéreink házasságának az 50. évfordulóját ünnepeltük az alhambrai gyülekezetben, hogyan is gondolhattuk volna, hogy néhány nap



Szász István testvér és felesége, Mária az 50 éves házassági évfordulón

múlva testvérnőnk búcsúztatására gyülekezik majd a népes család és a gyülekezet. A házastársi hűség szép példáját láttuk, akik "Manci néni" ismerhettük. Nagy családdal érkezett Amerikába, igen kemény munkával teremtettek egzisztenciát a gyermekeiknek, míg a gyülekezetben végzett szolgálatban is legelőt jártak.

Hosszú betegségének vetett véget a hazahívó szó. De betegen is, még két nappal a távozása előtt, másokat vigasztalt és bátorított. És volt is miért rá hallgatni! Az infúziótól keményre dagadt karokat, a soha nem múló foltokat csak kevesen látták. Nem akarta, hogy sajnálják. Láthatta viszont mindenki a két szorgalmas kezet, a munkát férfiasan megragadó kezeket, gyűrődészkát, ecsetet, lapátot, no meg persze horgolótűt is - egy "derék asszony" szolgálatának eszközeit. 71 évet élt.

Úgy az Aranymenyegzőn, mint a temetésen fia, Rev. Steve Szász is szolgált az Igével. Áldott az emléke is. **N.J.**

Ady Endre:

AZ ISTEN-KERESŐ LÁRMA

Neved sem értem, Istenem,
De van két árva, nagy szemem
S annyi bolondot látok,
Hogy e sok bolondságból
Nagy ijedelmemben,
Uram, hozzád kiáltok.

Próbáltam sokféle mesét,
De, hajh, egyik se volt elég:
Szívemben, idegimben
Kiabáló, nagy láрма
Téged keres, Fölség,
Isten, a tied minden.

Hungarian Baptist Union Receipts for the month of: Sep - Oct 1995

Mission:

Bethesda Church, Palm Bay, FL	150.00
Bethesda Home, Palm Bay, FL	450.00
Detroit Church, Lincoln Park, MI	120.00
Silliman Church, Bridgeport, CT	65.00

\$785.00

Literature:

George Biro, New York, NY	200.00
---------------------------	--------

Baráti Kör:

Helen Banas, Temecula, CA	45.00
Esther Bankuti, Palm Bay, FL	32.00
Rev. G. Herjeczki, Lincoln Park, MI	60.00
Ferenc Kulcsár, New York, NY	62.00
Sándor Kis, Parma, OH	60.00
László Veszpeller, Montibello, CA	75.00
John Sebestyén, Sr. Parma, OH	100.00
Valentin Jacob, Black River, MI	60.00

In loving memory of Steve Selpal, Nashville, TN

Rev. Barton Brown, Palm Bay, FL	50.00
Shirley and Arden, Palm Bay, FL	20.00
M/M Michael Matrai, Palm Bay, FL	20.00
Jolán Janik, Palm Bay, FL	25.00
Steve Forgács, Palm Bay, FL	30.00
M/M Zoltán Szabó, Palm Bay, FL	50.00
M/M Ernest Kish, Palm Bay, FL	20.00
Jack Steg, Palm Bay, FL	30.00
Ruth Kish, Palm Bay, FL	15.00
Bethesda Church, Palm Bay, FL	35.00
Rose Newman, Palm Bay, FL	25.00
Jolan Selpal, Palm Bay, FL	200.00
M/M Christy Kolas, Palm Bay, FL	10.00
Henry Brandl, Melbourne, FL	25.00
M/M Roco de Meo, Indialantic, FL	10.00
M/M Joseph Horváth, Melbourne, FL	40.00
M/M James Spicer, Midland, NC	50.00

In loving memory of Mike Ungeri:

Margie Hawkins, Ft. Lauderdale, FL	20.00
------------------------------------	-------

Total \$1,369.00

Grand total: \$2,154.00

*Thank you for your faithful support
Louis Drescher, Treasurer*

A BGEA döntött

Hosszú ideje keresik Billy Graham utódját. November elején a Billy Graham Evangélizációs Társaság meghozta a döntést ebben a kérdésben, amikor William Franklin Graham III. megválasztása mellett döntött.

A 43 éves Franklint világszerte ismerik, ha máshonnan nem, a "Samaritan's Purse" nevű világméretű szolgálatot végző segély-szervezetéről.

Franklin számára új pozíciót kreáltak, ő lett az "első alelnök."

A 77 éves Billy Graham továbbra is végezni fogja evangélizáló munkáját, s az ő általa meghatározott ritmusban fogja fia átvenni a munka terhet (jobbára Graham egészségi állapota függvényében fog előrehaladni ez a folyamat).

Balk Margit:

“Én pedig félretettelek téged magamnak!”

- Hogyan lettem misszionárius? -

Előző bizonyágtételemben beszámoltam arról, hogyan ismertem fel elveszett voltomat és menthetetlen helyzetemben hogyan hajolt hozzám az Úr Jézus. A belső békesség, bűneimnek bocsánata s az üdvbizonyosság egyre erősödött bennem az igeolvasás személyszerint nekem szóló üzenete által. Korán reggel első volt az, hogy találkozzam az Úrral és meghalljam, mit szól hozzám panaszom dolgában. Ha volt mit felfedni szívem rejtekeiből - és mindig volt - elémítette, rávilágított és elfogadtam. Megszégyellve magam előtte, megtört szívvel adtam Neki igazat és sirva kértem bocsánatot. Soha el nem utasított. Mindig betelt az Ige: “valljátok meg a ti bűneiteket, hív és igaz az Úr, hogy megbocsásson és megtisztítson minden hamisságtól!” (1Jn 1:9). Ilyenkor újra átéltem érzem kihullt drága vérenek minden bűnt eltörölő hatalmát. Utána rámragyogott az Úr orcájának világossága és újból helyreállott közöttünk a lélek egysége.

Éveken keresztül így tanított rendre a Rendnek Istene. (Kol 2:5).

Egy alkalommal vonaton utaztam. Egy ének dallamát dúdoltam. Mellém jön egy férfi, ezt kérdezi: “Tudja ennek az éneknek a szövegét is?” “Igen,” feleltem. “És éli is?” - volt az újabb kérdése. “Igen.” “És mondja, meg vannak a bűnei bocsátva?” Felelem: “Igen.” “Mind?” Ezen elgondolkozva feleltem büszkén: “Mind!” Megérezte magabiztosságomat és azt felelte: “De ez, ugye, egyedül az Úr érdeme?” Megszégyellve magam, pironkodva mondtam: “Igen...” Majd visszakérdeztem: “Maga hogy áll a bűneivel?” Erre azt felelte: “A maga Megváltója az én Megváltóm is!”

Így ismerkedtem meg egy áldott életű lelkész testvérral, aki később több mint 6 évet a börtönben szenvedett; ám az Isten, aki azt parancsolta, hogy “a hetedik évben bocsásd szabadon a foglyokat” - Ómaga is ezt tette vele.

A testvér jelenlétében milyen hamar napvilágra jött szívem indulata. Hálát adtam érte az Úrnak.

1947. január elsején ismét átéltem az Úrnak nagy szabadítását, amikor újra megerősítette bennem és tudtomra adta tervét velem kapcsolatban.

Az a kérdés merült fel bennem, - látván, hogy a velem egykorú lányok már mind férjhez mentek, s nekem semmi kilátásom erre - “Uram, hát énvelem mi lesz?” Kértem, hogy válaszoljon az Igéből, ott ahol kinyitom, mert Ő tudja, hogy hol van a válasz, én nem. Nem lottózás volt ez az Igével, hanem segélykérés. Az Úr válasza ez volt: “Én pedig félretettelek téged magamnak.” Nem tudtam felfogni a jelentőségét. Sőt, a szívem egyenesen visszautasította. Nem akartam “vénlány” maradni. Mivel nem tudtam belenyugodni, újra megkértem, értesse meg velem

akarata. Egy kisprófétánál nyitottam ki és nagy meglepődve ugyanazt olvasom: “Én pedig félretettelek téged magamnak.” Másodszor is kihangsúlyozta. De a szívem még mindig ellenállt és nem adta fel a maga akarata. Az Úr ellen tusakodtam és rá akartam venni, hogy Ő változtassa meg a szándékát. A harc hevesen folyt, míg erőltetni megadtam magam, kérve, hogy mostmár az Újtestamentumból szóljon még egyszer, és bármit mond, elfogadom. Galácia 1:15-16 versein keresztül világos lett előttem reám vonatkozó terve immár harmadszori válaszában: “Mikor az Istennek tetszett, elválasztott engem az én anyám méhétől fogva, hogy kijelentse az Ő Fiát bennem, hogy hirdessem Őt.”

Az Ige beáradt szívembe, megértettem, hogy ez egy óriási kiváltság, csodás ajándék. Úgy megtelt a szívem örömmel, mint annak, aki nagy nyereséget talált. Gazdagon, boldogan keltem fel térdeimről. Eltűnt minden kétely, bizonytalanság; ráálltam erre a biztos talajra: “az Úr félretett engem Magának!” - nem egy férfinék.

Ez a terület le volt győzve egyszer s mindenkorra. És amikor a test jogait követelte az Ige ereje eltemette azt Ővele együtt az Ő halálába, “hogy mi is új életben járjunk.” (Rm 6:4). “Megerőltedett a bűnnek teste, hogy ezután ne szolgáljunk a bűnnek.” (Rm 6:7).

De a figyelmeztetés mindig ébren tartott: “a testet ne tápláljátok az ő kívánságaira!” Megtörtént, hogy táplálgattam; a test azonnal életre kelt és kigyúlt a harc. Előle az Úrhoz menekültem és igaz lett az ígéret, mely ezt mondja: “Meg tudja szabadítani az Úr a kegyeseket a kísértésekből.” (2Pt 2:9). “...még azokat is, akik a testet követve tisztátalanságba estek...” (így értettem). Ez megbátorított és szabadulást nyertem. Ne játssz a tűzzel!

Születésem napja közeledett, május 19-én. Úgy kértem az Urat, születésnapomra ajándékozzon meg valamivel, aminek nagyon tudnék örülni.

Egy női konferenciára engem is elküldtek Bukarestbe kellett menni. Éppen május 19-e volt. Néhány vezető testvérral együtt bent voltunk a Szeminárium irodájában. Ekkor az egyik testvér elővesz egy levelet és olvassa: az amerikai baptista nőszövetség kéri, hogy válasszanak egy országos női misszionáriust, aki látogassa a gyülekezeteket és munkálkodjon az asszonyok, lányok és gyermekek között. Ők fogják ezt finanszírozni. Ekkor a Lélek megszólalt bennem és azt mondta: “ez te leszel.” Szívem nagyot dobbant, félelemmel örültem. A választás meg is történt, másnap, Segesváron. Nem egyet, kettőt választottak. A másik lány gyermekgondozó egészségügyit végzett, így ezen a téren is nagyon jó segítség és nagyszerű munkatárs volt.

Ünnepélyes keretek között avattak fel és kaptuk a megbízatást. Utána, mikor belegondoltunk, mire vállalkoztunk, összeropantunk. Sirva kértük meg az elnök testvért, lássa be ő is, hogy mi erre alkalmatlanok vagyunk. Ennyit mondott mosolyogva: “A ti alkalmas voltotok Istentől van!”

Így kezdődött missziós szolgálatunk. Az első községnek, ahova elmentünk Bátor volt a neve: - talán, hogy bátorságot nyerjünk a kezdéshez? Három és fél év alatt meglátogattunk kb. 150 gyülekezetet, tapasztalván, hogy velünk az Úr és Ő adott szót szánknak megnyitásokkor. Nappal látogattunk, este összegyűlt a gyülekezet és bizonyágot tettünk. Voltak megtérések, váratlan gyógyulások; később üldöztetések, fenyegetések, letartóztatások, elhurcolás - de mindezekből kiszabadított az Úr.

Ifjak, leányok, ne féljete az Úr kezébe letenni életeteket, akaratotokat, mert gazdagon jutalmazza már itt az Őt szolgálókat és a mennyei jutalom félre van téve számotokra. Ámen.



Le tudná fordítani (3) Happiness

Clearly, the world's version of happiness is vastly different than God's version. The happiness of this world is dependent upon things happening. It hinges on things going well. If I am in good health, the bills are paid, and I am feeling fine, then perhaps I am happy today. But if something goes wrong, if someone cuts me off on the freeway, or if I get a cold or something worse, suddenly I am unhappy.

But the Bible gives a completely different view of this elusive thing called happiness. According to the Scriptures, true happiness is never something that should be sought directly. It is always the result of seeking something else. Think about it. When we are trying to be happy — trying to be fulfilled — we rarely are. But when we forget about those things and get back to the purpose for which God places us on this earth, we find the wonderful byproduct of happiness. That's when our lives find their proper balance.

Greg Laurie

NEM VOLT ELÉG IDŐ

“Mert a mi országunk mennyekben van, honnét a megtartó Úr Jézus Krisztust is várjuk; Ki elváltoztatja a mi nyomorúságos testünket, hogy hasonló legyen az Ő dicsőséges testéhez, amaz Ő hatalmas munkája szerint, mely által maga alá is vethet mindeneket.” (Fil 3:20-21)

Sokan élnek abban a téves reménységben, hogy még van sok idejük a megtérésre, megszentelődésre, mivel még nem érintette meg őket a halál szele. Úgy gondolják, hogy: “hagyni kell azt utoljára.” Ennek örül a Sátán legjobban, mert néki nincsen semmi baja azzal a lélekkel, amelyik az ő szolgálatában van.

Az alábbi kis történetet egy lelkész beszélt el személyes tapasztalat után, ami rá világít arra, hogy milyen helytelenül gondolkozik az ember, aki lelkének üdvét világi gyönyörökért kockára teszi.

Egy fiatalember súlyos balesetbe került, és kritikus állapotban kórházba szállították. Mivel nem volt semmi remény megmentésére, hívták a lelkészt. (Így lett tanúja a fiatal ember lelki gyötrelmeinek.) Amikor egy rövid időre magához tért a fiatal ember, beszélni kezdett a lelki gyötrelmeiről: a haláltól való félelméről.

“Őszinte elhatározásom volt nekem a megtérés, de nem gondoltam, hogy ilyen hamar utolér, és ilyen fiatalon meg kell halnom. Keresztény otthonban nőttem fel (beszéd közben mindjában kétségbe esett), így teljesen tudatában vagyok annak, ami reám vár. Készületlenül hogyan állok Isten elé?”

Nem volt ideje mulasztását jóvá tenni. A sok drága intelm lepergett róla. Ismét elvesztette eszméletét, nem is tért magához többé. Nem tehette jóvá készületlenségét; nem volt ideje, a kapu bezárult előtte végképp. Gyötrelmek között halt meg.

A lelkész az előbbieket elmondása után még hozzá tette: “Az elmondott tragédia már évekkel ezelőtt történt, de soha még élek nem fogom elfelejteni annak a haladókli ifjúnak a lelki gyöttrődését afelett, hogy nem juthatott el a megtérésre, s hogy nem fogadta el Krisztust megváltójának. (Ha csak a mulasztásának megbánása nem méltatta őt Isten kegyelmére.)

Amíg időnk van és nem késő, fogadjuk el az ingyen felkínált üdvösséget. Lehetőséges, hogy halálunkat hosszú betegségek fogják megelőzni és lesz alkalmunk elkészülni és Istennel megbékélni — de ez nem biztos. Ha oly gyorsan ér a halál, mint a villámlás, mi lesz azután?

“Hát kívánva kívánom én a gonoszak halálát? Ezt mondja az Úr Isten; nem inkább azt, hogy megtérjen útjáról és éljen?” (Ez 18:23)



Vajda Pálné

VASÁRNAPI ISKOLA

1996 január 7

A “SZOLGA” ELHÍVÁSA

Ésaiás 42:1-9

A próféciáknak lehet több beteljesedése is. Mai igénket vonatkoztathatjuk Izráel népére, akik ebben az időben a babilóniai fogságban vannak, de érezzük, hogy ezek a jövődölesek igazán az Úr Jézus Krisztusban teljesedtek be. (Mt 12:15-21)

Isten hívja el az Ő szolgáját

Ímé az én szolgám... én választottam...

Nagy Úrnak, királynak szolgálni tisztességet, felelősséget jelent. Szolga jelentése: Aki egy bizonyos feladatot engedelmesen elvégez a feljebbvaló utasítására. A hívó ember számára is megtiszteltetés, hogy a mennyei Királynak szolgálhat, és Isten elvárja, hogy az Ő akaratát cselekedjük.

Isten hív el és bíz meg a szolgálattal. Az Ószövetség nagyjait is sokszor meglepte az elhívás, a felelősség nagysága, és alkalmatlannak érezték magukat a feladat elvégzésére. De Isten nem hagyja magukra az elhívottakat, “lelkemet adtam öbelé” mondja, “fogom kezdetet és megőrizlek” és így már képes lesz elvégezni a “szolga” a feladatot.

Isten az Ő akaratát nem erőszakkal, feltűnéssel, vagy manipulációval viszi véghez, mint az ember, hanem az Ő szolgája alázatos, gyöngéd, szíve könnyörül azokon, akiket az élet megtört, megpróbált. Az Úr Jézus Krisztus a példa, aki ellenállhatatlan erővel vonz magához, az Ő alázatos szeretete által.

A szolga megbízatása

Isten eszközül választotta ki Izráelt, hogy legyenek tanúi, hogy bemutassák az egy igaz élő Istent - aki teremtette az eget és a földet - a pogányoknak és a nemzeteknek.

“Megáldatnak a te magodban a földnek minden nemzetségei” - már Ábrahámnak ezt ígérte az Úr. Világossággal rendelte az Ő népet, és a mai hívó embert is, környezete számára. Azért, hogy vágy keljen bennük az élő Isten megismerésére, hogy lelki világosságra jussanak - az elveszett bűnös és a megmentő Isten találkozzanak.

Az Úr Jézus Krisztus az, aki maradéktalanul és tökéletesen betöltötte a “szolga” küldetését. Ő nem csak fizikai vakságot és fogyatékoságokat gyógyított, de a bűn legsötétebb rabságából és megkötözöttségekből is képes volt megszabadítani.

A bálványimádó népekkel körülvevett Izráelnek megvolt a kísértése, hogy maga is elhagyja az egy igaz Istent, aki egyébként ezt is mondta: “dicsőségemet másnak nem adom!” Két úrnak szolgálni nem lehet, a mai hívó embernek sem. Isten feltűnő szerető Isten, teljes szívet, odaadást kíván az Ő szolgálatában.

A mindenható Isten, aki sokszor megjelentette a jövődőt is az Ő népének,

megígérte a Messiást, évszázadokkal a megszületése előtt. Adjunk hálát azért, hogy az Úr a szolgálatába állított minket is és végezzük feladatunkat teljes odaadással.

Aranymondás: Ésaiás 42:1

1996 január 14

A SZOLGA KÜLDETÉSE

Ésaiás 49:1-6

Bizonyosság az elhívásban (1-3)

Isten szolgájának méltóságtudata, küldetésében való határozottsága csendül ki itt: “Hallgassatok, figyeljetek rám.” Semmi kétsége nincs afelől, hogy Isten elhívta, mégpedig mielőtt megszületett volna. Izráelt, mint nemzetet kiválasztotta Isten, Ábrahámnak tett ígérétevel. Az Úr Jézus - az igazi Szolga - eljövételét pedig Ésaiás jövődöli meg, évszázadokkal a beteljesedés előtt. Eljövését Isten már a bűnbeesés után megígérte. Isten szolgája felhatalmazást kapott arra, hogy az Úr üzenetét tolmácsolja. A népek lehetnek a tanúi, hogyan munkálkodik Szolgáján keresztül az Úr.

Istennek beszéde élő és ható, élesebb minden kétélű fegyvernél. Izráel ebben az időben igen nehéz körülmények között, fogságban, száműzetésben szenved. Isten, az Ő éles, mindent átható szavával ítéletet hirdet a gőgös, büszke Babilon felett. Az Ő népe, még ezekben az időkben is, Isten különleges őrizetét élvezte. Kiemelkedő példa erre Dániel története, és a három ifjú a tüzes kemencében. Annak ellenére, hogy Izráel annyiszor hűtlen lesz Istenhez, Ő újra és újra helyreállítja őket, küldetésük magaslatára, hogy bennük dicsőítse meg magát.

Isten dicsősége többször megjelent tündöklő fényesség formájában Izráel népe történetében. A “szolga” feladata - mint a tükör - visszatükrözni Ura dicsőségét, a mai gyülekezet is erre hivatott.

A szolgát félreértése (4. vers)

De nehéz olyankor is végezni a munkát, amikor úgy látszik, hogy hiábavaló, eredménytelen a fáradozás.

Izráelnek a száműzetésben minden oka megvolt a csüggedésre, ha körülményeire nézett. De az Úr ígérétebe vetett hite, bizodalma megerősítette és áthordozta őket ezen az időszakon. A hit tesz képessé arra, hogy tovább lássunk az élet egy-egy eseményénél - akár kedvező az, akár nehéz -, hogy lássuk az örökkévaló célt és hogy az Isten akaratát valósítsuk meg életünkben.

A “szolga” missziója Izráel felé (5-6)

Izráel népén belül is volt egy “kis mag”, akik betöltötték a szolga küldetését, akiket Isten fel tudott használni Jákob nemzetiségének megépítésére és a maradék visszavételére, hogy Izráel újra megalakuljon.

Az Úr Jézus Krisztuson keresztül az a prófécia is megvalósult, hogy “üdvöm a föld végéig terjedjen.”

Aranymondás: Ésaiás 49:6

Mrs. George Balla
1250 Bianca Dr. N.E.
Palm Bay, FL 32905

H

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

POSTMASTER: Send Form 3579 to Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd., N.E. Palm Bay, FL 32905

1996 január 21

A SZOLGA SZILÁRD HELYTÁLLÁSA

Ésaiás 50:4-11

A "szolga" az, aki beszél. Ki a szolga? Ésaiás... Izráel népe... vagy még inkább a hithű maradék a fogság idején... az Úr Jézus Krisztus.

Alkalmassága Istentől van (4-5)

A szolga tudatában van annak, hogy Isten irányítása alatt áll. Ő ad neki bölcseséget a szóláshoz. Feladata, hogy társait erősítse. A szolgának tanulnia kell előbb, hogy azután tanítani tudjon. Fülét Isten nyitja meg, hogy át tudja venni az Ő üzenetét. Mert a szolga az Úrban bízott, "az Úrra várt," alkalmas eszközzé vált.

Engedelmesség a szenvedésben is (6)

Nem minden hívőnek válik javára a szenvedés. Van aki eltávolodik Istentől, zúgolódóvá válik. Isten szolgája nem futamodott meg, hanem az élet kemény ütéseiivel szembe nézett. A szenvedés edzette meg és szilárdan helyt tudott állni, mert bizalmát az Úrba vetette.

Ki tűrt volna több szenvedést el, mint a mi Megváltónk? Ki mondhatta volna úgy el, hogy elvégezte küldetését, mint Ő?

Az Úr szabadítása (7-9)

Közel van az Úr, nem késik, nem enged megszégyenülni. Ez a tudat élteti és erősíti a szolgát. Mint egy vádlott látja magát az Isten szabadításában sem bízó saját népével szemben. De Isten a védő ügyvédje, ki merne perelni vele?

Az istenfélők buzdítása (10)

Aki féli az Urat, az Ő törvényei szerint él, hallgat az Ő szolgája szavára. Isten engedelmességet kíván követőitől és tiszteletet az Ő szolgájával szemben. A szolga Isten akaratát tolmácsolja azok felé, akik még nem látnak tisztán, sötétségben vannak. Akár a fogságban szenvedő, elcsüggedt Izráelre gondolunk, akár a bűn rabságában élő mindenkori emberre: szabadulás csak "Istenre támaszkodva," az Ő belé vetett hit által van. Az Úr ígéretei megállnak.

Figyelmeztetés az istentelenek felé (11)

Ez a vers prófécia az ítéletről. A szolga ellenségének a saját maga által készített fegyver lesz a veszte. Voltak, akik azt mondták: "ha babiloni vagy, élj úgy, mint a babiloniak." Átvették szokásaikat, bálványait, igyekeztek beilleszkedni. Az lesz a sorsotok is, mint Babiloné, a veszedelem, az összeomlás. Ma még szól a felhívás: "bizodalmad az Úrban legyen," hogy mindvégig híuen megállhass.

Aranymondás: Ésaiás 50:7

1996 január 28

A SZOLGA GYŐZELME

Ésaiás 53:1-6,10-12

Ez a negyedik ének az Úr szolgájáról - a szenvedő szolga. Nehéz hinni, hogy Isten a szenvedésen és meggyaláztatáson keresztül valami jót tud kimunkálni, vagy éppen a legnagyobb győzelmet, mint az Úr Jézus keresztalálán keresztül. Ki hitt a mi tanításunknak? Izráel népéből is kevesen hitték, hogy Isten tud jót kihozni száműzetésükből, megalázott, legyőzött helyzetükből.

Ezt a részt olvasva kimondottan érez-zük, hogy az Úr Jézusról szóló prófécia ez.

Szolgai formát vett fel (2-3)

Az Úr Jézus egész földi megjelenése ellentmond az ember Messiásról alkotott elképzelésének. Szegény, ács fia, vándortanító; mint egy közönséges bűnöző, úgy hal meg. Mintha csak a kereszt alatt áll-nának és néznénk a szenvedő szolgát. Utált, elhagyott, megvetett, fájdalmak férfja. Nézni is rossz: orcánkat elrejtjük. Hogyan is hihették volna, hogy Ő a Messiás? Az ember visszautasítja a "szenvedő" Szolgát.

Mi is történik valójában? (4-6)

Pedig...miértünk történik mindez. A mi betegségünket, fájdalmunkat, bűneinket vette magára az Isten Fia, hogy nekünk békességünk, gyógyulásunk legyen. Ez az örömszünet ebben a szomorú igében, hogy az Ő sebeivel gyógyulhatunk meg. Ő lett a szeplőtlen áldozati bárány, hogy Istent kiengesztelje mindannyiunk vétkeért. Mert mindnyájan, mint juhok eltévelyedtünk.

Isten akaratának betöltése (10-11)

Mindez nem véletlen történt. Isten üdv-tervében benne volt kezdettől fogva. Az Úr Jézus földrejövetelének ez volt a célja. És Ő vállalta, önként, hogy áldozat legyen az emberiség bűnéért. Ami nagyon meglepő és új Ésaiás prófécijában, hogy áldozati állat helyett Isten egy személyt, az Ő "szol-gáját" adja oda áldozatul.

A "Szolga" megdicsőítése (12)

Általában a szenvedés, a halál a vereség jele. Az Úr utai azonban nem a mi utaink. Amikor azt hitte a gonosz, hogy legyőzte, megsemmisítette az Isten Fiát, Ő akkor aratott győzelmet.

Isten is felmagasztalá Őt és ajándékoza Neki oly nevet, mely minden név fölött való... (Fil 2:9).

Isten a mi életünkben is ad, vagy megenged nehéz körülményeket. Ne zúgolódjunk, inkább kérdezzük meg: Uram, mi a célod ezzel az én életemben? Mert az Ő céljai magasabbrendűek, messzebbre mutatnak.

Aranymondás: És 53:11 Tóth Gyné

FINIS (SZILVESZTER)

az öntelt ember
természetesnek veszi amint
éntől-duzzadó visszeres lábai alatt
az idő filmszalagja
monoton egykedvűséggel
másodpercet húzva másodpercre
egy óra alatt egy órányit halad

s mi sem érthetőbb számára annál
mint hogy az emberi bolondság
kicsordult dárídóitól átütött évszalag
végső órái

hatalmas másodperc-öltésekkel
kapcsolódnak
egy új
titokzatosságra és ismeretlenségbe
burkolt év
kibuggyanó óráival

a folytatás most először és utoljára:
elmarad

néhány perccel odébb az időnek
toldatlan vége ketyeg

egy földgolyónyi ember
kőrmét a lógó másodperc-rostokba
vájva

lecsüngő rüg-kapáló lábak

alul időtlenség
ismeretlen űr
tátott semmi

örjögés
köröm-köröm
sápadozó hajszálak

az év-amőba maga után húzza
kilopja a begörccsölt markok közül
késlekedő másodperceit

Herjeczki Géza

Azt hiszik, messze még

Ámós 6:1-7

Magyar nyelvünk a "gondtalanok" magatartását struccpolitikának nevezi. Azt jelenti ez, hogy valaki megpróbál el-bújni a problémák elől, vagy úgy tesz, mint-ha azok nem volnának. Ez a rejtőzködés lehet sopánkodó semmittevés, vagy ön-pusztító mámorokba való menekülés. Le-het fatalista beletörődés a változhatatlanba, vagy hamis elméletek kóholás-a, amely azt próbálja megmagyarázni, miért nem érdemes hinni az ítéletet hirdetőknék. De az idő kerekét nem lehet megállítani.

Ámós prófeta által Isten megjelentette jövőre vonatkozó akaratát, hogy népe kevélységét, önteltségét megbünteti: és mivel a bűnbánat legcsekélyebb jelei sem mu-tatkoztak, az ítélet könyörtelenül beteljesült.

Fogy az időnk, Testvérek! Aki azt hiszi, messze még a vég, azt rettenetes csalódás éri majd, de akkor már késő lesz!

Gerzsenyi Sándor (Áhitat)